



各位家長：

有關「電子版敬師卡設計比賽」事宜

為配合「第 30 屆家長也敬師」運動，教育局、家庭與學校合作事宜委員會、香港教育城及星島日報合辦「電子版敬師卡」設計比賽，鼓勵家長藉着設計電子版敬師卡，向教導他們子女的老師致以衷心謝意，發揚我國尊師重道的優良傳統文化，為子女樹立一個良好的敬師榜樣。得獎作品會分享給其他家長和學生，讓他們以電子卡形式寄給老師，表達心意。活動詳情如下：

作品規格：	圖片：採用 JPG/GIF 格式；檔案大小不超過 5MB； 尺寸不大於 1920X1080 像素 影片：採用 AVI/MP4/MPEG/MPG/MOV/WMV 格式(不接受 SWF 格式)； 檔案大小不超過 100MB；片長不超過 1 分鐘
參加辦法：	家長可於 2024 年 2 月 29 日前登入以下網頁遞交作品 第 30 屆家長也敬師： https://www.chsc.hk/30paat.php?lang_id=2 香港教育城： https://www.edcity.hk/paat/zh-hant
評選準則：	主題內容(40 分)、創意(40 分)、表達技巧(20 分)
比賽規則：	1. 參賽作品不可以顯示姓名及學校名稱，亦不可以添加簽名、邊框、浮水印等能代表個人資訊的文字、符號或圖片於作品內。 2. 所有參賽作品必須為原創作品，並無侵犯版權及從未作公開發表。不鼓勵參賽者使用設計軟件內及互聯網上的美工圖片。 3. 鑑於個人私隱，參賽者應避免呈交有個人相片的作品。 4. 所有參賽作品版權屬主辦機構擁有，主辦機構有權修改作品，及將作品應用於任何宣傳、展覽及印刷用途，而無需事先徵得參賽者同意及支付任何版權費用。
其他：	詳情見附件

關玉娟校長

二零二四年一月十日



回 條

關校長：

本人已收到大埔官立小學 2023/24 年度甲類通告第 46 號，有關「電子版敬師卡設計比賽」事宜，經已全部知悉。

_____ 班學生姓名：_____ ()

家長姓名：_____

家長簽署：_____

二零二四年一月十日

第 30 屆「家長也敬師」運動 「電子版敬師卡」設計比賽章程

- 主辦機構**：教育局、家庭與學校合作事宜委員會、香港教育城及星島日報
- 目的**：鼓勵家長藉著設計「電子版敬師卡」，向教導他們子女的老師致以衷心謝意，發揚我國尊師重道的優良傳統文化，及為莘莘學子樹立一個良好的敬師榜樣。
- 參加資格**：就讀於本港各中學、小學、幼稚園（包括幼稚園暨幼兒中心）、特殊學校學生的家長。歡迎家長與子女一同參與。
（註：每組參賽者只可遞交一份作品）
- 參加辦法**：由現在開始至 2024 年 2 月 29 日止，家長可登入家庭與學校合作事宜委員會「第 30 屆家長也敬師運動」網頁（www.chsc.hk/30paat-c.html）或香港教育城「電子版敬師卡設計比賽」網頁（www.edcity.hk/paat）遞交作品。
- 比賽主題**：家長也敬師
- 比賽組別**：中學、小學及幼稚園
- 表達語言**：中文或英文
- 作品規格**：圖片或影片作品須符合以下規格：
- 圖片：採用 JPEG/GIF 格式；檔案大小不超過 5 MB；尺寸不大於 1920 X 1080 像素 (pixel)
 - 影片：採用 AVI/MP4/MPEG/MPG/MOV/WMV 格式（不接受 SWF 格式）；檔案大小不超過 100 MB；片長不超過一分鐘
- 截止日期**：2024 年 2 月 29 日
- 評審團**：第 30 屆「家長也敬師」運動籌備委員會主席及成員
香港教育城代表
星島日報代表
- 評選準則**：評審團的評選準則包括：
- 主題內容（40 分）
 - 創意（40 分）
 - 表達技巧（20 分）
- 獎項**：每組設冠軍、亞軍、季軍及優異獎一名。各得獎者將獲發獎狀及豐富獎品。
- 領獎細則**：得獎名單和得獎作品將於 2024 年 5 月或以前上載至本會及香港教育城網頁。各得獎者及學校將獲另函通知。
- 得獎作品**：得獎作品會分享給其他家長和學生，讓他們以電子卡形式寄給老師，表達心意。
- 規則**：
1. 參賽作品不可顯示姓名及學校名稱。此外，參賽者不可添加簽名、邊框、浮水印等能代表個人資訊的文字、符號或圖片於作品內。任何不符合比賽規則的參賽作品將會被取消資格。
 2. 主辦機構為提高作品原創性，不鼓勵參賽者使用設計軟件內及互聯網上的美工圖片。
 3. 所有參賽作品必須為原創作品，並無侵犯他人的權利（包括版權）及從未作公開發表。參賽者如被發現盜用任何其他商業或非商業版權，大會將取消其參賽資格，而就此引起侵犯版權之問題，均與主辦機構無關。
 4. 鑑於私隱及肖像權的關注，參賽者應避免呈交有個人相片的作品。
 5. 所有參賽作品的版權屬主辦機構擁有。主辦機構有權修改參賽作品，及將參賽作品應用於任何宣傳、展覽及印刷用途，而毋須事先徵得參賽者同意及支付任何版權費用。
 6. 參賽者同意提供個人資料及授權主辦機構公開有關資料，作宣傳用途。比賽完成後，所有收集的資料，如無需保留，將全部銷毀。
 7. 所有得獎者須於 2024 年 8 月 31 日前領取獎狀及獎品。逾期未領取的獎狀及獎品將被註銷，而主辦機構亦不會為得獎者補發獎狀及獎品。
 8. 比賽結果以評審團的決議為準，參賽者不得異議。
 9. 主辦機構保留對本章程的最終解釋及修訂權利。
- 查詢辦法**：一般查詢 - 家庭與學校合作事宜委員會秘書處（電話：3698 4376）
技術查詢 - 香港教育城（電話：2624 1000）或（電郵：info@edcity.hk）

The 30th “Parents-Also-Appreciate-Teachers” Drive (PAAT Drive)
Regulations on the Competition on E-card Design of “Appreciation Card for Teachers”

- Organisers** : Education Bureau, Committee on Home-School Co-operation (CHSC), Hong Kong Education City (EdCity) and Sing Tao Daily
- Objective** : It aims to encourage parents to express gratitude to their children’s teachers through designing the “Appreciation Card for Teachers” in e-format to carry on our cultural tradition and provide students with a good role model who show respect and gratitude to the teachers.
- Eligibility** : Parents whose children being current students of local kindergartens (including kindergarten-cum-child care centres), primary schools, secondary schools and special schools are welcome. They can also participate with their children as a group.
(Note: Each participant group should submit **ONE** entry only.)
- Submission of Entries** : Participants have to submit their entries online via the CHSC webpage at www.chsc.hk/30paat-e.html or the EdCity webpage at www.edcity.hk/paat from now on until 29 February 2024.
- Theme** : Parents-Also-Appreciate-Teachers
- Entry Category** : Kindergarten, Primary School and Secondary School
- Language** : English or Chinese
- Entry Specifications** : Image or video files with following formats are required:
- ♦ Image: In JPEG / GIF format; file size not larger than 5 MB; resolution not exceeding 1920 x 1080 pixel
 - ♦ Video: In AVI / MP4 / MPEG / MPG / MOV / WMV format (SWF file is not accepted); file size not larger than 100 MB; video length not exceeding 1 minute
- Deadline** : 29 February 2024
- Panel of Adjudicators** : Chairpersons and members of the 30th PAAT Drive and representatives from the EdCity and Sing Tao Daily
- Assessment Criteria** : The assessment criteria include:
- ♦ Content (40%)
 - ♦ Creativity (40%)
 - ♦ Presentation Skills (20%)
- Awards** : Certificates and souvenirs will be awarded to the Champion, 1st Runner-up, 2nd Runner-up and Merit Prize of each Entry Category.
- Announcement of Results** : Lists of winners and winning entries will be uploaded to the CHSC and EdCity websites by May 2024. Individual winners and their schools will be notified by post.
- Winning E-cards** : The winning entries will be shared to other parents and students, who may send the winning e-cards to their teachers to show their gratitude and respect.
- General Regulations** :
1. All entries cannot bear any names and school names. Signature, border and watermark in the form of text, symbols or pictures which contain personal information are prohibited. Submissions not complying with the competition regulations will be disqualified.
 2. To promote the originality of the entries, the use of clipart available in software and on the internet is not encouraged.
 3. All submissions should be original, without infringement of copyrights, and have not been publicised before. Entries found to have infringed other people’s copyrights, be they commercial or non-commercial, will be disqualified. The Organisers will not be held responsible for any infringement of copyrights committed by the participants.
 4. In view of the concerns over privacy and image rights, participants should avoid submitting entries with pictures / photographs of individuals.
 5. The Organisers own the copyrights of all entries and will have the right to edit and use all entries in promotion, exhibition and publication purposes. Prior notice or payment to participants for the copyright is not required.
 6. Participants agree to provide personal data and authorise the Organisers to release such data for promotional purpose. All collected data will be destroyed if they are no longer required after the Competition.
 7. Awardees must collect the certificate and prize before 31 August 2024. Uncollected certificates and prizes will be deregistered thereafter. The Organisers are not obliged to reissue replacement certificates and prizes.
 8. Decisions of the panel of adjudicators shall be final and participants shall raise no objection.
 9. The Organisers reserve the final right to interpret and amend the regulations of the Competition.
- Enquiry**
- ♦ General issues - please contact the Secretariat of the CHSC (Tel: 3698 4376)
 - ♦ Technical issues - please contact the EdCity (Tel: 2624 1000) or (email: info@edcity.hk)